

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Raporte Financiare 3-Mujore

Sipas Kerkesave te Rregullores Nr. 60, datë 29.08.2008 [i ndryshuar] te Bankes se Shqiperise

Për periudhën e mbyllur më: 31/3/2017

PERMBAJTJA:	Faqe
1. Bazat e pergatitjes dhe Permbledhje e Politikave Kontabel	1 - 6
2. Tregues te rentabilitetit te bankes	7
3. Pozicioni financiar, Pasqyra e te Ardhurave dhe zerat jashte bilanci te permbledhura	8 - 11
4. Pasqyra e ndryshimeve të kapitalit	12
5. Pasqyra e rrjedhjes së parasë	13
6. Klasifikimi i portofolit te kredive sipas shperndarjes gjeografike (rretheve)	14 - 15
7. Klasifikimi i portofolit te kredive sipas tipit te industrise dhene rezidenteve (rretheve)	16 - 17
8. Fondet per provigjone dhe levizjet gjate periudhes	18
9. Aktivitet sipas maturimit përfundimtar	19
10. Pasivet sipas maturimit përfundimtar	20
11. Struktura e kapitalit rregullator; Raporti i mjaftueshmërise së kapitalit: Kërkesa për kapital rregullator për mbulimin e rrezikut të tregut dhe rrezikut operacional	21

Tiranë, më 25/04/2017

1. TË PËRGJITHSHME

Raiffeisen Bank sh.a (“Banka”) është një institucion bankar i themeluar në përputhje me Ligjin 9901 “Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare” datë 14 prill 2008 dhe me Ligjin 9662 “Për Bankat në Republikën e Shqipërisë” datë 18 dhjetor 2006 si edhe ligje të tjera të aplikueshme.

Bazuar në nenin nr.2 të Statutit të të Bankës, objektivi i Bankës është të veproje, për llogari të vet apo të palëve të treta, çfarëdo dhe çdo operacion të pranuar apo të deleguar Bankës sipas legjislacionit përkatës. Raiffeisen Bank sh.a. është krijuar dhe themeluar si dhe operon vetëm në Shqipëri. Raiffeisen Bank sh.a. është shoqëri e zotëruar nga Raiffeisen SEE Region Holding GmbH, Austri me 100 % të kapitalit.

Më 31 Mars 2017, Banka operon me një rrjet bankar prej 79 pika shërbimi në të gjithë Shqipërinë (31 Dhjetor 2016: 79 pika shërbimi), të cilat drejtohen nga 6 Distrikte. Numri i punonjësve të Bankës më 31 Mars 2017 ishte 1,313 punonjës (31 Dhjetor 2016: 1,363 punonjës).

2. BAZAT E PËRGATITJES

Pasqyrat financiare individuale të Bankës janë përgatitur në përputhje me “Metodologjinë e raportimit dhe përmbajtjen e raporteve financiare” (“Metodologjia e Raportimit Financiar” ose “MRF”) e miratuar nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë më 24 dhjetor 2008. MRF u miratua për qëllime rregullore, në zbatim të Nenit 47 të Ligjit nr. 9662, datë 18 dhjetor 2006 “Për Bankat në Republikën e Shqipërisë”.

Pasqyrat financiare individuale janë prezantuar në Lekë Shqiptarë (“Lek”), të përafuar në mijë Lek dhe janë të përgatitura mbi bazën e kostos historike, përveç letrave me vlerë të disponueshme për shitje dhe letrave me vlerë të tregtueshme, të cilat vlerësohen mbi bazën e vlerës së tregut.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL

3.1 Transaksionet në monedhë të huaj

(i) Monedha funksionale dhe prezantuese

Pasqyrat financiare individuale janë prezantuar në Lek, cila është monedha funksionale dhe prezantuese e Bankës.

(ii) Transaksionet në monedhë të huaj

Transaksionet e kryera në monedha të huaj janë regjistruar fillimisht me kurset e këmbimit të datës së kryerjes së transaksionit. Aktivitetet dhe detyrimet monetare në këto monedha, janë rikonvertuar me kurset e këmbimit të datës së bilancit. Fitimet dhe humbjet që rezultojnë nga këmbimi janë paraqitur në pasqyrën individuale të të ardhurave. Aktivitetet dhe detyrimet jomonetare në monedha të huaja janë konvertuar me kurset e këmbimit të datës së transaksionit. Kapitali aksioner është konvertuar me kursin e këmbimit të datës së bilancit. Diferenca ndërmjet kostos historike dhe gjendjes duke përdorur kursin e këmbimit të datës së bilancit njihen si Diferenca nga Rivleresimi në Kapital.

Kurset e këmbimit që janë aplikuar më 31 Mars 2017 dhe 31 Dhjetor 2016 (Lek në monedhë të huaj) për monedhat e huaja kryesore janë paraqitur më poshtë:

	31 Mars 2017	31 Dhjetor 2016
Monedha Europiane (EUR)	136.13	135.23
Dollari Amerikan (USD)	127.34	128.17
Paundi Britanik (GBP)	158.63	157.56
Franga Zvicerane (CHF)	127.26	126.05
Jeni Japonez (JPY) (për 100)	113.73	109.75
Dollari Kanadez (CAD)	95.35	95.09

3.2 Arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore

Për të raportuar fluksin e parasë, paraja dhe ekuivalentët e saj janë përcaktuar si arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore, duke përfshirë rezervën minimale të detyrueshme me Bankën e Shqipërisë (“Banka Qëndrore”).

Rezerva minimale e detyrueshme me Bankën e Shqipërisë është një rezervë që duhet ta mbajnë të gjitha bankat tregtare të licensuara në Shqipëri.

3.3 Investime në letra me vlerë

Investime në letra me vlerë përfshijnë bono thesari, obligacione të Qeverisë dhe obligacione të huaja. Këto investime maten fillimisht me kosto, duke përfshirë kostot e transaksionit dhe klasifikohen si më poshtë:

- Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim
- Letra me vlerë të disponueshme për shitje, dhe
- Letra me vlerë të tregtueshme

(i) Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim

Letrat me vlerë që mbahen deri në maturim përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë. Investimet që kanë pagesa fikse ose të përcaktuara dhe për të cilat Banka ka qëllimin dhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim, regjistrohen pas njohjes fillestare me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv, duke zbritur provigjonet për rënien në vlerë.

(ii) Letra me vlerë të disponueshme për shitje

Letrat me vlerë të disponueshme për shitje përfshijnë bono thesari dhe obligacione të huaja. Pas vlerësimit fillestar, letrat me vlerë, të cilat klasifikohen si të disponueshme për shitje, rivlerësohen me vlerën e tregut. Humbjet si rrjedhojë e ndryshimeve në vlerën e tregut të këtyre letrave me vlerë të disponueshme për shitje përfshihen në fitimin ose humbjen neto për periudhën në të cilën ndodhin këto ndryshime.

(iii) Letra me vlerë të tregtueshme

Letrat me vlerë të tregtueshme përfshijnë bono thesari. Letrat me vlerë të tregtueshme regjistrohen në ditën e blerjes dhe me çmimin e blerjes duke përfshirë kostot dhe interesin e përlllogaritur. Pas njohjes fillestare, letrat me vlerë të tregtueshme rivlerësohen me vlerën e tregut. Fitimet dhe humbjet si rrjedhojë e ndryshimeve në vlerën e tregut të këtyre letrave me vlerë përfshihen në fitimin ose humbjen neto të periudhës në të cilën ndodhin këto ndryshime.

(iv) Vlera e tregut

Vlera e tregut për letrat me vlerë që tregtohen në tregje financiare të organizuara përcaktohet duke i referuar çmimeve të ofruara (bid) të kuotuar gjatë mbylljes së bursës në datën e bilancit. Për letrat me vlerë për të cilat nuk ekziston një çmim i kuotuar në bursë, një vlerësim i arsyeshëm i vlerës së tregut përcaktohet duke i referuar vlerës aktuale të tregut të një instrumenti tjetër, i cili është i përafërt në natyrë. Vlera e tregut, gjithashtu, mund të bazohet në rrjedhjen e pritshme të parasë, ose mbi bazën neto të aktivitetit për letrën me vlerë në fjalë.

(v) Marrëveshjet e riblerjes dhe marrëveshjet e anasjellta të riblerjes

Letrat me vlerë të blera sipas marrëveshjeve për t'u rishitur (marrëveshje të anasjellta të riblerjes) dhe letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve për t'u riblerë (marrëveshje riblerjeje) në përgjithësi trajtohen si veprime financiare të kolateralizuara dhe mbahen me shumat e dhëna ose të marra, plus interesin e përlllogarit. Interesi nga marrëveshjet e anasjellta të riblerjes dhe për marrëveshjet e riblerjes shprehet si e ardhur ose shpenzim interesi gjatë kohëzgjatjes së çdo marrëveshjeje. Të gjitha këto marrëveshje bëhen me Bankën e Shqipërisë.

3.4 Huatë dhe paradhëniet për klientët

Huatë që Banka i jep huamarrësve duke i siguruar atyre para në mënyrë të drejtpërdrejtë, kategorizohen si hua të dhëna nga Banka dhe mbarten me vlerën e mbetur, pakësuar nga provigjionet për rënien në vlerë. Të gjitha huatë dhe paradhëniet kontabilizohen kur huamarrësve iu disbursohet shuma totale në para.

Përveç provigjioneve të përgjithshme të njohura në bilancin e Bankës, një provigjon për rënien e vlerës së huasë përcaktohet nëse është e qartë që Banka nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjithë shumën e pashlyer të detyrimit.

Politika huadhënëse e Bankës është në përputhje me ligjet në fuqi (Ligji për Bankat dhe Rregullorja e Bankës së Shqipërisë “Për Administrimin e Rrezikut të Kredisë nga Bankat dhe Deget e Bankave të Huaja” miratuar me vendimin nr. 62 datë 14.09.2011, ndryshuar me vendimin nr.27, datë 27.03.2013, ndryshuar me vendim nr. 22, datë 27.02.2014 dhe ndryshuar me vendim nr. 26, datë 01.04.2015 të Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë). Banka e klasifikon portofolin e huasë në pesë kategori duke aplikuar normat e mëposhtme për krijimin e fondeve rezervë të provigjioneve:

Kategoria e huasë	Provigjoni i humbjes
Standarde	1%
Në ndjekje	5%
Nënstandarde	20%
Të dyshimta	50%
Të humbura	100%

Kur huaja është e pakthyeshme, ajo anulohet me provigjionin për huatë e këqija, shumat e rikuperueshme më pas kreditohen në pasqyrën individuale të të ardhurave në zërin “Të ardhura / (shpenzime) të tjera operative”.

Banka nuk përlllogarit më interes mbi huatë e klasifikuara të humbura për shkak të falimentimit të klientit ose moskthimit në afat të huasë. Vlera e mbetur e huave, për të cilat nuk përlllogaritet interes, përfaqëson shumën për t'u marrë minus provigjionin për humbjet e pritshme. Provigjioni zakonisht përcaktohet si 100% e vlerës për t'u marrë.

Politikat e fshirjes së kredive

Banka fshin një hua/letër me vlerë (dhe çdo provigjon për humbjet nga rënia në vlerë) kur Komiteti i Kredive Problematike të Bankës vendos që huatë/letrat me vlerë janë të paarkëtueshme. Ky përcaktim arrihet pasi janë marrë në konsideratë informacione si ndodhja e ngjarjeve të konsiderueshme, të cilat kanë ndikuar në gjendjen financiare të huamarrësit në mënyrë të tillë që ai nuk është në gjendje të paguajë detyrimin, ose të ardhurat nga ekzekutimi i kolateralit nuk do të jenë të mjaftueshme për të mbuluar ekspozimin total.

3.5 Mjetet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara

Mjetet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara shprehen me koston historike të blerjes plus rivlerësimet (në rastin e ndërtesave) minus zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar.

Ndërtesat shprehen me vlerat e rivlerësuara, të cilat janë vlerat reale në bazë të përdorimit aktual në datën e rivlerësimit, minus ndonjë zhvlerësim pasues të akumuluar dhe humbjet nga rënia në vlerë vijuese të akumuluar. Rezultati i rivlerësimit është paraqitur në rezervat e rivlerësimit.

Zhvlerësimi dhe amortizimi paraqiten si pakësim i koston së mjeteve të qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara kundrejt periudhës së vlerësuar të përdorimit të tyre, duke përdorur metodën lineare, me pikënisje nga muaji i vënies së tyre në përdorim dhe duke aplikuar përqindjet e zhvlerësimit si më poshtë:

Kategoria	Përqindjet vjetore të amortizimit (%)
Ndërtesa	5
Pajisje kompjuterike	25
ATM	25
Mjete transporti	20
Mobilje dhe pajisje	20
Aktive të patrupëzuara	12.5

Toka dhe punimet në proces nuk zhvlerësohen.

Fitimet dhe humbjet nga shitja e ndërtesave dhe pajisjeve në përdorim paraqiten në pasqyrën individuale të të ardhurave në periudhën kur janë shitur ose nxjerrë jashtë përdorimit.

3.6 Pronat e rimarra në zotërim

Në disa rrethana të caktuara, pronat e vëna në hipotekë mund të rimerren në zotërim pas heqjes të së drejtës mbi hipotekën e huave të këqija. Pronat e rimarra në zotërim vlerësohen me më të voglën midis vlerës së ankandit të fundit dhe vlerës së drejtë, pasi i janë zbritur kostot e shitjeve, të njohura në pasqyrat financiare individuale si “Aktive të tjera”. Qëllimi i Drejtimit ndaj pronave të rimarra në zotërim është shitja sa më e shpejtë e tyre, duke i përdorur të ardhurat nga shitja për uljen e borxheve të këqija.

3.7 Detyrimet ndaj klientëve

Detyrimet ndaj klientëve shprehen në shumën e mbetur të principalit. Interesi është kontabilizuar mbi bazë përllogaritjeje.

3.8 Detyrimet ndaj institucioneve financiare

Detyrimet ndaj institucioneve financiare shprehen në shumën e mbetur të principalit. Interesi është kontabilizuar mbi bazë përlllogaritjeje.

3.9 Interesat dhe komisionet

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi janë regjistruar mbi bazë përlllogaritjeje.

Të ardhurat nga komisionet për llogaritë rrjedhëse, çeqet, transfertat e parave dhe transaksionet e tjera bankare regjistrohen si të ardhura kur arkëtohen. Komisionet për huatë shtyhen në kohë dhe njihen gjatë jetës së huasë. Shpenzimet e komisionit regjistrohen kur shpenzimet janë paguar.

3.10 Shpenzimet

(i) Shpenzimet operative

Shpenzimet operative regjistrohen kur ndodhin.

(ii) Përfitimet e punonjësve

- *Kontributi i detyrueshëm i sigurimeve shoqërore*

Banka derdh vetëm kontributin e detyrueshëm të sigurimeve shoqërore që siguron përfitim të pensionit për punonjësit kur dalin në pension. Qeveria e Shqipërisë ka përgjegjësi sigurimin e pragut minimal të pensionit në Shqipëri sipas një skeme pensioni me kontribut të përcaktuar. Kontributet e Bankës në skemën e kontributit të përcaktuar regjistrohen në pasqyrën individuale të të ardhurave kur ndodhin.

- *Leja vjetore e paguar*

Banka regjistron si detyrim koston e vlerësuar të paaktualizuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimit të punonjësit për periudhën e mbyllur.

(iii) Përmirësimi i ambjenteve me qira

Përmirësimi i ambjenteve me qira shprehet me koston historike të blerjes minus zhvlerësimin e akumuluar. Zhvlerësimi llogaritet duke përdorur metodën lineare përgjatë periudhës së qirasë. Sipas rregullores së Bankës së Shqipërisë, vlera e mbetur e përmirësimit të ambjenteve me qira përfshihet në aktive të tjera.

3.11 Tatimi mbi fitimin

Tatimi mbi fitimin llogaritet 15% (31 dhjetor 2016: 15%) mbi fitimin e tatueshëm në përputhje me legjislacionin tatimor shqiptar. Fitimi i tatueshëm llogaritet duke rregulluar fitimin para tatimit me disa të ardhura dhe shpenzime sipas kërkesave të legjislacionit shqiptar.

3.12 Pjesëmarrje në filial

Banka zotëron 100% të aksioneve të Raiffeisen Leasing Sh.a. Raiffeisen Leasing Sh.a. është regjistruar në Regjistrin Tregtar Shqiptar sipas vendimit të Gjykatës së Tiranës Nr.35733 të datës 15 Maj 2006 dhe ushtron aktivitetin e qiradhënies financiare ashtu si parashikohet në legjislacionin shqiptar të aplikueshëm “Mbi Qiradhënien Financiare”.

Banka ka blerë 100% të aksioneve të Raiffeisen INVEST - Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive, Sh.a. Blerja është aprovuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare bazuar në vendimin nr 30, datë 26 mars 2009, regjistruar në Qendra Kombëtare e Regjistrimit më 23 prill 2009.

Pasqyrat financiare nuk përfshijnë rezultatin dhe aktivet neto të Raiffeisen Leasing Sh.a., dhe Raiffeisen INVEST Sh.a. Investimi në këto filiale është raportuar sipas metodës direkte të kapitalit, me kosto.

3.13 Vlerësimi i vlerës së tregut

Duke qenë se për instrumentat financiarë të krijuara në Shqipëri nuk ekziston asnjë treg, vlerësimet e vlerës së tregut bazohen në gjykimet rreth pritjeve të ardhshme të humbjeve, kushteve aktuale ekonomike, karakteristikave të riskut të instrumentave të ndryshëm financiarë dhe në faktorë të tjerë. Të vetmet instrumenta financiarë të gatshëm për t'u tregtuar janë letrat me vlerë shqiptare.

Vlerësimet e vlerave të tregut bazohen mbi instrumentet financiare të bilancit individual ekzistues pa vlerësuar këtu vlerën e biznesit të pritshëm si dhe vlerën e aktiveve dhe detyrimeve që nuk konsiderohen instrumenta financiarë. Aktive dhe detyrime të rëndësishme, që nuk konsiderohen instrumenta financiarë, përfshijnë pronat, pajisjet dhe aktivet e patrupëzuara.

Në përgjithësi, instrumentat financiarë të bilancit individual të Bankës kanë një vlerë të vlerësuar tregu afërsisht të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të natyrës së tyre afatshkurtër apo të normave bazë të interesit, të cilat përafrojnë me normat e tregut. Shumica e instrumentave financiarë monetarë, ose kanë norma interesi të luhatshme, ose rikrahohen brenda vitit.

3.14 Përdorimi i vlerësimeve

Përgatitja e pasqyrave financiare individuale në përputhje me MRF dhe Ligjin për Bankat në Republikën e Shqipërisë kërkon që organet drejtuese të bëjnë vlerësime dhe supozime, të cilat ndikojnë direkt në vlerën e raportuar të aktiveve dhe detyrimeve, në paraqitjen e vlerës së aktiveve dhe detyrimeve të mundshme në datën e përgatitjes së pasqyrave financiare individuale, dhe në shumën e të ardhurave dhe shpenzimeve gjatë periudhës raportuese. Rezultatet reale mund të ndryshojnë nga ato të parashikuara.

3.15 Krahasueshmëria

Politikat kontabël të adoptuara nga Banka janë konsistente me ato të paraqitura një vit më parë, përveçse kur theksohet ndryshe.

Tregues te rentabilitetit te bankes *

Tregues te rentabilitetit te bankes *	31/3/2017	31/12/2016	30/9/2016	30/6/2016	31/3/2016
1. Kthyeshmëria nga aktivet mesatare (ROAA) [të ardhurat neto / aktivet mesatare *100];	2.6%	-	-	-	-
2. Rezultati neto i jashtëzakonshëm / aktivet mesatare;	0.4 %	0.2 %	0.1 %	0.1 %	0.0 %
3. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë / të ardhurat bruto të veprimtarisë;	47.7 %	29.9 %	27.7 %	26.1 %	24.8 %
4. Të ardhurat neto nga interesi / shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë;	159 %	151 %	171 %	181 %	200 %
5. Kthyeshmëria nga kapitali aksionar mesatar (ROAE) [të ardhurat neto / kapitali aksioner mesatar *100];	29.7%	-	-	-	-
6. Aktive për punonjës [totali i aktiveve / numri i regjistruar i punonjësve] në Lek'000;	200,294	193,585	188,667	193,573	199,551
7. Të ardhurat neto nga interesat / aktivet mesatare;	2.9 %	3.2 %	3.4 %	3.7 %	3.6 %
8. Marzhi neto nga interesat: [Të ardhurat neto nga interesat / aktivet mesatare qe siellin te ardhura]	4.0 %	4.1 %	4.4 %	4.6 %	4.7 %
9. Te ardhurat nga interesat / aktivet mesatare;	3.3 %	3.9 %	4.2 %	4.5 %	4.1 %
10. Shpenzime për interesa / aktivet mesatare;	0.5 %	0.8 %	0.7 %	0.7 %	0.5 %
11. Të ardhurat neto nga interesat / të ardhurat bruto të veprimtarisë;	76.1 %	45.3 %	47.2 %	47.2 %	49.6 %
12. Të ardhurat neto nga veprimtaritë e tjera / aktivet mesatare;	0.9 %	0.9 %	0.9 %	0.9 %	0.8 %
13. Shpenzimet jo për interesa / të ardhurat bruto të veprimtarisë;	19.7 %	101.9 %	96.2 %	109.4 %	121.6 %
14. Shpenzime personeli / të ardhurat bruto të veprimtarisë;	22.0 %	13.1 %	12.1 %	11.1 %	11.1 %
15. Shpenzime për provigjone / aktivet mesatare.	-	2.7 %	2.6 %	3.7 %	4.4 %

(* Treguesit jane llogaritur sipas kerkesave te Rregullores Nr. 60, datë 29.08.2008 te Bankes se Shqiperise (i ndryshuar)

Pasqyra e pozicionit financiar dhe zërat jashtë bilanci

në mijë Lekë

AKTIVET	31/3/2017	31/12/2016	Ndryshimi	ne %
Arka dhe Banka Qëndrore	42,200,609	51,939,673	(9,739,064)	(18.8)%
<i>Arka</i>	2,939,678	3,331,400	(391,722)	(11.8)%
<i>Banka Qëndrore</i>	39,260,932	48,608,274	(9,347,342)	(19.2)%
Bono thesari për rifinancim me Bankën Qëndrore	15,597,507	19,777,738	(4,180,230)	(21.1)%
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	41,183,837	29,999,750	11,184,087	37.3 %
<i>Llogari rrjedhëse</i>	833,821	2,000,850	(1,167,029)	(58.3)%
<i>Depozita</i>	36,938,572	24,495,829	12,442,743	50.8 %
<i>Hua</i>	3,177,385	3,269,465	(92,080)	(2.8)%
<i>Të tjera</i>	234,058	233,606	452	0.2 %
Hua dhe paradhënie neto për klientët	83,226,054	83,863,217	(637,163)	(0.8)%
<i>Hua dhe paradhënie standarde</i>	76,220,078	75,885,733	334,345	0.4 %
<i>Hua të pakthyera në afat</i>	89,960	93,168	(3,208)	(3.4)%
<i>Hua në ndjekje</i>	2,917,145	3,709,596	(792,451)	(21.4)%
<i>Hua nënstandard</i>	4,247,019	4,417,775	(170,755)	(3.9)%
<i>Hua të dyshimta</i>	968,295	1,304,168	(335,873)	(25.8)%
<i>Hua të humbura</i>	20,057,897	21,840,765	(1,782,868)	(8.2)%
<i>minus fonde rezerve per huate</i>	(21,274,341)	(23,387,988)	2,113,647	(9.0)%
Letra me vlerë	72,928,050	74,482,936	(1,554,886)	(2.1)%
<i>Letra me vlerë me të ardhura të pandryshuara</i>	72,928,050	74,482,936	(1,554,886)	(2.1)%
Interesa pjesëmarrëse dhe filialet	329,205	329,205	0	0%
<i>Filialet</i>	329,205	329,205	0	0%
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	0	0	0	-
<i>Administrimi fiskal</i>	0	0	0	-
Mjetet e qëndrueshme, neto	4,503,794	4,650,199	(146,405)	(3.1)%
<i>Mjete të patrupëzuara</i>	1,501,408	1,539,860	(38,452)	(2.5)%
<i>Mjete të qëndrueshme në funksion të veprimtarisë</i>	2,866,411	2,965,202	(98,791)	(3.3)%
<i>Mjetet e trupëzuara të mbajtura për investim</i>	125,372	127,001	(1,629)	(1.3)%
<i>Mjete të qëndrueshme në proçes</i>	10,603	18,136	(7,533)	(41.5)%
Mjete të tjera, neto	3,016,539	2,935,623	80,916	2.8 %
TOTALI I AKTIVEVE	262,985,595	267,978,340	(4,992,745)	(1.9)%

Shenimi: Shifrat janë të pa audituara nga auditoret e jashtëm

Pasqyra e pozicionit financiar dhe zërat jashtë bilanci (vijon)

në mijë Lekë

DETYRIMET	31/03/2017	31/12/2016	Ndryshimi	ne %
Detyrimet ndaj Bankës Qëndrore	0	0	0	-
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç B.Qëndrore	10,148,460	6,819,739	3,328,721	48.8 %
<i>Llogari rrjedhëse</i>	2,401,840	2,250,891	150,949	6.7 %
<i>Depozita</i>	7,746,620	4,568,848	3,177,772	69.6 %
Detyrimet ndaj klientëve	214,191,896	224,933,479	(10,741,583)	(4.8)%
<i>Llogari rrjedhëse</i>	137,075,678	142,974,517	(5,898,838)	(4.1)%
<i>Llogari depozite</i>	72,919,881	77,016,866	(4,096,985)	(5.3)%
<i>Të tjera</i>	4,196,337	4,942,096	(745,759)	(15.1)%
Borxhi ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike	308,132	356,301	(48,169)	(13.5)%
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	1,877,196	1,558,658	318,539	20.4 %
<i>Administrimi fiskal</i>	1,019,232	709,848	309,384	43.6 %
<i>Të tjera</i>	857,964	848,809	9,155	1.1 %
Fond rezervë për huatë standarde dhe në ndjekje	955,502	998,980	(43,478)	(4.4)%
Fond rezervë për angazhimet dhe për rreziqe të tjera	53,017	67,513	(14,496)	(21.5)%
Detyrime të tjera	2,832,297	2,594,571	237,726	9.2 %
Borxh i varur	9,141,314	8,965,577	175,737	2.0 %
TOTALI I DETYRIMEVE	239,507,814	246,294,817	(6,787,003)	(2.8)%
KAPITALI AKSIONAR				
Kapitali aksionar	14,178,593	14,178,593	0	0%
Rezerva e përgjithshme	3,270,838	3,270,838	-	-
Rezerva rivlerësimi	1,569,389	1,586,183	(16,794)	(1.1)%
Diferenca rivlerësimi	(511,437)	(601,795)	90,358	(15.0)%
Fitimet e pashpërdara	3,266,499	5,686,261	(2,419,762)	(42.6)%
(Humbja) / Fitimi i vitit ushtrimor	1,703,899	(2,436,556)	4,140,456	-
TOTALI I KAPITALIT AKSIONAR	23,477,781	21,683,524	1,794,257	8.3 %
TOTALI I DETYRIMEVE & KAPITALIT AKSIONAR	262,985,595	267,978,340	(4,992,745)	(1.9)%

në mijë Lekë

ZËRAT JASHTË BILANCIT	31/03/2017	31/12/2016	Ndryshimi	ne %
Angazhime të dhëna	24,736,496	22,443,971	2,292,525	10.2 %
Angazhime të marra	(54,446)	(54,291)	(155)	0.3 %
Veprimet valutore të blera - (të shitura)	16,367	(56,579)	72,946	-
Angazhime të tjera	0	0	0	-

Shenimi: Shifrat janë të pa audituara nga auditoret e jashtëm

Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve

në mijë Lekë	01/01 deri 31/3/2017	01/01 deri 31/3/2016	Ndryshimi	ne %
Interesat				
Të ardhura nga interesat	2,202,650	2,903,561	(700,911)	(24.1)%
nga veprimet me banka	9,076	37,369	(28,293)	(75.7)%
nga veprimet me klientet	1,261,462	1,369,732	(108,270)	(7.9)%
nga veprimet me letra me vlerë	931,794	1,494,962	(563,168)	(37.7)%
të tjera	318	1,498	(1,180)	(78.8)%
Shpenzime për interesa	(301,986)	(342,814)	40,827	(11.9)%
per veprimet me banka	(37,158)	(26,937)	(10,221)	37.9 %
per veprimet me klientet	(24,753)	(58,067)	33,314	(57.4)%
per borxhet e varura	(115,791)	(123,713)	7,922	(6.4)%
per veprimet me letra me vlerë	(124,283)	(134,096)	9,813	(7.3)%
Te Ardhurat Neto nga Interesat	1,900,664	2,560,747	(660,084)	(25.8)%
Te ardhurat nga komisionet	713,522	560,943	152,579	27.2 %
nga veprimtaria huadhenese	178,556	158,636	19,920	12.6 %
nga sherbimet bankare	534,966	402,307	132,659	33.0 %
Shpenzime per komisionet	(144,389)	(119,310)	(25,079)	21.0 %
per veprimtarine huamarrese	(48,866)	(55,869)	7,003	(12.5)%
per sherbimet bankare	(95,523)	(63,441)	(32,082)	50.6 %
Fitimi Neto nga Komisionet	569,133	441,633	127,500	28.9 %
Fitimi neto nga veprimtaria valutore	79,347	124,038	(44,691)	(36.0)%
Të ardhura neto nga operacionet e qirasë	1,025	1,696	(671)	(39.6)%
Fitimi/Humbja neto nga veprimtaritë e tjera bankare	(64,159)	(33,148)	(31,010)	93.6 %
Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë	(1,191,806)	(1,279,361)	87,555	(6.8)%
Shpenzime për personelin	(548,681)	(573,073)	24,393	(4.3)%
Taksa përveç taksave mbi të ardhurat	(10,031)	(691)	(9,340)	-
Shpenzime për shërbime të jashtme	(633,094)	(705,596)	72,502	(10.3)%
Amortizimi mjeteve të qëndrueshme	(178,634)	(181,993)	3,359	(1.8)%
Humbjet nga llogaritë për t'u arkëtuar dhe shpenzimet për fondin rezervë per llogaritë e dyshimta	342,134	(3,114,182)	3,456,315	-111.0%
Shpenzime/transferime neto për fondet rezervë statistikore per huatë standarte & ne ndjekje	43,478	185,466	(141,989)	(76.6)%
Shpenzime/transferime neto për fonde rezervë për huatë nënstandard, të dyshimta dhe të humbura	2,113,647	(2,077,480)	4,191,128	(201.7)%
Shpenzime/transferime neto për fonde të tjera rezervë	112,255	(1,128,900)	1,241,155	-109.9%
Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme	(1,927,247)	(93,268)	(1,833,979)	-
Fitimi neto nga veprimtaritë jo te zakonshme	246,195	24,271	221,924	914.4 %
Të ardhura jo te zakonshme	256,754	96,258	160,496	166.7 %
Shpenzime jo të zakonshme	(10,559)	(71,987)	61,428	(85.3)%
Fitimi (Humbja) para tatimit	1,703,899	(1,456,298)	3,160,198	(217.0)%
Tatimi mbi fitimin	-	-	-	-
Fitimi / (Humbja) neto per periudhen	1,703,899	(1,456,298)	3,160,198	(217.0)%

Shenimi: Shifrat jane te pa audituara nga auditoret e jashtem

Të ardhurat dhe shpenzimet sipas tremujorëve

në mijë Lekë	Trm1-2016	Trm2-2016	Trm3-2016	Trm4-2016	Trm1-2017
Interesat					
Të ardhura nga interesat	2,903,561	3,128,085	2,454,109	2,267,814	2,202,650
<i>nga veprimet me banka</i>	37,369	34,388	22,886	(41,259)	9,076
<i>nga veprimet me klientet</i>	1,369,732	1,350,471	1,320,170	1,261,936	1,261,462
<i>nga veprimet me letra me vlere</i>	1,494,962	1,741,932	1,109,080	1,046,614	931,794
<i>të tjera</i>	1,498	1,295	1,973	523	318
Shpenzime për interesa	(342,814)	(654,318)	(473,153)	(595,694)	(301,986)
<i>per veprimet me banka</i>	(26,937)	(34,136)	(42,656)	(39,940)	(37,158)
<i>per veprimet me klientet</i>	(58,067)	(50,922)	(31,869)	(27,610)	(24,753)
<i>per borxhet e varura</i>	(123,713)	(123,686)	(147,584)	(118,614)	(115,791)
<i>per veprimet me letra me vlere</i>	(134,096)	(445,574)	(251,044)	(409,530)	(124,283)
Te Ardhurat Neto nga Interesat	2,560,747	2,473,767	1,980,956	1,672,120	1,900,664
Te ardhurat nga komisionet	560,943	595,884	759,089	663,759	713,522
<i>nga veprimtaria huadhenese</i>	158,636	146,105	214,852	148,585	178,556
<i>nga sherbimet bankare</i>	402,307	449,779	544,236	515,173	534,966
Shpenzime per komisionet	(119,310)	(127,052)	(169,413)	(82,757)	(144,389)
<i>per veprimtarine huamarrese</i>	(55,869)	(60,767)	(67,477)	963	(48,866)
<i>per sherbimet bankare</i>	(63,441)	(66,285)	(101,936)	(83,721)	(95,523)
Fitimi/Humbja nga komisionet, neto	441,633	468,832	589,676	581,001	569,133
Fitimi/Humbja neto nga veprimtaria valutore	124,038	180,883	131,442	139,334	79,347
Të ardhura neto nga operacionet e qirasë	1,696	1,666	1,461	2,834	1,025
Fitimi/Humbja neto nga veprimtaritë e tjera bankare	(33,148)	23,282	(122,381)	(64,594)	(64,159)
Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë	(1,279,361)	(1,506,288)	(1,328,437)	(1,623,802)	(1,191,806)
<i>Shpenzime për personelin</i>	(573,073)	(617,318)	(604,299)	(715,723)	(548,681)
<i>Taksa përveç taksave mbi të ardhurat</i>	(691)	(48,349)	(5,204)	(543)	(10,031)
<i>Shpenzime për shërbime të jashtme</i>	(705,596)	(840,621)	(718,934)	(907,535)	(633,094)
Amortizimi mjeteve të qëndrueshme	(181,993)	(179,531)	(182,913)	(185,011)	(178,634)
Humbjet nga llogaritë për t'u arketuar dhe shpenzimet për fondet rezervë për llogaritë e dyshimta	(3,114,182)	(2,092,338)	(118,076)	(2,378,734)	342,134
<i>Shpenzime neto për fondet rezervë statistikore per huate standarte & ndjekje</i>	185,466	99,188	136,900	58,094	43,478
<i>Shpenzime neto për fonde rezervë për huatë nënstandard, të dyshimta dhe të humbura</i>	(2,077,480)	(1,464,997)	(719,209)	(638,251)	2,113,647
<i>Shpenzime neto për fonde të tjera rezervë</i>	(1,128,900)	99,973	1,005,294	(14,964)	112,255
<i>Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme</i>	(93,268)	(826,501)	(541,061)	(1,783,613)	(1,927,247)
Fitimi neto nga veprimtaritë jo te zakonshme	24,271	83,494	149,595	321,504	246,195
<i>Të ardhura jo te zakonshme</i>	96,258	98,151	156,167	331,827	256,754
<i>Shpenzime jo të zakonshme</i>	(71,987)	(14,657)	(6,572)	(10,324)	(10,559)
Fitimi (Humbja) para tatimit	(1,456,298)	(546,232)	1,101,322	(1,535,348)	1,703,899
Tatimi mbi fitimin	-	-	-	-	-
Fitimi (Humbja) neto per periudhen	(1,456,298)	(546,232)	1,101,322	(1,535,348)	1,703,899

Shenimi: Shifrat jane te pa audituara nga auditoret e jashtem

Pasqyra e ndryshimeve të kapitalit

në mijë Lekë	Kapitali aksionar	Rezerva e përgjithshme	Rezerva ligjore	Rezerve rivleresimi ndertesat	Diferenca rivlerësimi	Fitimi i pashpërndarë	Fitimi i periudhes	Totali
Gjendja më: 01/01/2017	14,178,593	1,852,979	1,417,859	1,586,183	(601,795)	5,686,261	(2,436,556)	21,683,524
Kalimi ne fitim i pashperndare	0	0	0	0	0	(2,436,556)	2,436,556	0
Kalim ne rezerve ligjore	0	0	0	0	0	-	0	0
Diference Rivleresimi Kapitali	0	0	0	0	90,358	0	0	90,358
Rezerve rivleresimi per ndertesat	0	0	0	(16,794)	0	16,794	0	(0)
Pagese dividendi	0	0	0	0	0	0	0	0
Fitimi (Humbja) neto për periudhen	0	0	0	0	0	0	1,703,899	1,703,899
Gjendja më: 31/3/2017	14,178,593	1,852,979	1,417,859	1,569,389	(511,437)	3,266,499	1,703,899	23,477,781

në mijë Lekë	Kapitali aksionar	Rezerva e përgjithshme	Rezerva ligjore	Rezerve rivleresimi ndertesat	Diferenca rivlerësimi	Fitimi i pashpërndarë	Fitimi i periudhes	Totali
Gjendja më: 01/01/2016	14,178,593	1,682,141	1,417,859	1,665,551	(208,943)	1,973,669	3,815,801	24,524,671
Kalimi ne fitim i pashperndare	0	0	0	0	0	3,815,801	(3,815,801)	0
Kalim ne rezerve ligjore	0	170,838	-	0	0	(170,838)	0	0
Diference Rivleresimi Kapitali	0	0	0	0	18,617	0	0	18,617
Rezerve rivleresimi per ndertesat	0	0	0	(17,053)	0	17,053	0	-
Pagese dividendi	0	0	0	0	0	-	0	0
Fitimi (Humbja) neto për periudhen	0	0	0	0	0	0	(1,456,298)	(1,456,298)
Gjendja më: 31/3/2016	14,178,593	1,852,979	1,417,859	1,648,498	(190,326)	5,635,685	(1,456,298)	23,086,989

Pasqyra e rrjedhjes së parasë

në mijë Lekë

	01/1 deri 31/3/2017	01/1 deri 31/3/2016
Flukset monetare nga aktiviteti operacional		
1. Fitimi (Humbja) neto para tatimit	1,703,899	(1,456,298)
2. Zera Jo-Monetar ne pasqyren e rrjedhjes se parase		
- (Rritje)/Paksim ne interesat per t'u arketuar	314,095	(906,858)
- Rritje/(Paksim) ne interesat per t'u paguar	109,980	117,050
- Shpenzimet për fondet rezervë	1,045,731	4,477,770
- Transferime nga fondet rezerve	(3,319,802)	(1,462,323)
- Zhvleresimi / amortizimi	178,634	181,993
- Mjeteve te qendrueshme nxjerre jashte bilanci	10,295	1,071
- Efekti i zërave të tjerë të përlogaritur dhe të shtyrë	(253,447)	(227,328)
- Diferenca e rivlerësimit	90,358	18,617
3. Rrjedhja e parase nga aktiviteti operacional perpara ndryshimeve ne kapitalin qarkullues (1+2)	(120,256)	743,693
4. Ndryshime ne kapitalin qarkullues		
- (Rritje) /renie ne Bonot e thesarit dhe bonot e tjera te pershtatshme	(19,703)	(191,849)
- (Rritje)/Renie e te drejtave (aktive) ndaj institucioneve financiare	(11,185,436)	447,951
- (Rritje)/Renie ne hua dhe paradhenie per klientet	2,758,642	570,800
- (Rritje)/Renie ne letrat me vlere te tregtueshme dhe te vendosjes	1,826,900	974,300
- (Rritje)/ Renie ne mjetet e tjera	115,169	53,261
- Rritje/(Renie) ne detyrime ndaj institucioneve financiare	3,331,740	2,535,900
- Rritje/(Renie) ne detyrimet ndaj klienteve	(10,737,345)	(7,429,215)
- Rritje/(Renie) ne detyrimet ndaj Qeverise & Administrates Publike	(48,169)	27,615
- Rritje/(Renie) ne detyrimet ndaj te treteve	318,539	515,215
- Rritje/(Renie) ne fondet rezervë specifike	-	(738,617)
- Rritje/(Renie) ne detyrimet e tjera	397,538	487,638
- Rritje/(Renie) ne borxhin e varur	58,500	96,850
5. Rrjedhja e parase nga aktiviteti operacional pas ndryshimeve ne kapitalin qarkullues (3+4)	(13,303,883)	(1,906,456)
6. Pagimi i tatimit mbi te ardhurat	-	(190,490)
Fluksi monetar neto i përdorur në aktivitetin operacional	(13,303,883)	(2,096,946)
Flukset monetare nga aktiviteti investues		
- Shitje/(blerje) e letrave me vlere te investimit	3,607,342	(8,874,508)
- Shitje/(Blerja) e interesave pjesemarrrese dhe filialeve	-	-
- Dividentët e marrë	-	-
- (Blerja) e mjeteve te qendrueshme	(43,387)	(138,102)
- Shitje e mjeteve te qendrueshme	863	-
7. Rrjedhja e parase nga veprimtarite e investimit	3,564,819	(9,012,610)
Flukset monetare nga aktiviteti financues		
- Dividende I paguar nga fitimi	-	-
- Rritje (Paksim) i kapitalit te paguar	0	(0)
8. Rrjedhja e parase nga veprimtarite e financimit	0	(0)
9. (Pakesim)/ Rritje e parase (5+6+7+8)	(9,739,064)	(11,109,556)
10. Arka dhe Banka Qendrore ne fillim te periudhes	51,939,673	59,767,725
11. Arka dhe Banka Qendrore ne fund te periudhes (10+9)	42,200,609	48,658,169

Klasifikimi i portofolit te kredive sipas shperndarjes gjeografike dhene rezidenteve

31/3/2017

në mijë lekë	Tiranë	Durrës	Elbasan	Shkodër	Korçë	Berat	Pogradec	Sarandë	Peshkopi	Kukës	Lezhë	Burrel	Kavajë	Përmet	Gramsh	Librazhd
Kredi afatshkurter	41,002,762	4,592,978	2,201,732	701,828	169,036	526,470	122,870	67,284	27,141	41,301	791,749	78,832	269,150	38,937	20,887	38,074
lekë	20,372,745	1,504,106	648,718	343,782	150,706	389,257	64,737	60,006	27,072	35,602	483,491	78,378	76,792	38,907	20,052	26,495
Sektori shtetëror	16,597,323	14	0	35	9	65	14	1	115	117	19	27	30	10	0	1
Sektori privat	2,780,244	1,382,259	553,161	232,170	106,250	281,224	40,146	30,643	85	6,652	444,898	19,571	44,494	19,036	68	60
Individët & OJF	995,178	121,833	95,557	111,577	44,447	107,968	24,577	29,361	26,872	28,833	38,574	58,781	32,268	19,861	19,983	26,434
valutë	20,630,017	3,088,872	1,553,014	358,046	18,331	137,214	58,133	7,278	69	5,699	308,259	453	192,359	29	836	11,579
Sektori shtetëror	2,882,860	11	1	9	-	10	0	0	-	1	-	-	0	-	0	-
Sektori privat	17,505,731	3,073,325	1,548,601	350,540	16,910	133,556	56,904	5,462	4	4,760	305,407	22	191,216	3	1	11,012
Individët & OJF	241,425	15,536	4,412	7,496	1,420	3,648	1,229	1,816	66	938	2,851	431	1,143	27	834	568
Kredi afatmesem	12,077,657	1,389,787	947,119	509,813	204,416	223,995	55,215	88,605	64,893	98,592	425,857	125,304	105,004	40,519	54,908	69,023
lekë	4,111,702	366,968	243,483	250,095	201,148	177,159	55,215	66,244	64,893	98,592	134,202	49,003	104,861	40,519	54,908	54,099
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	1,993,227	39,650	33,096	79,086	78,507	7,930	1,412	1,976	-	35,846	45,100	2,101	3,063	422	-	-
Individët & OJF	2,118,475	327,318	210,387	171,008	122,641	169,228	53,802	64,267	64,893	62,746	89,102	46,902	101,798	40,098	54,908	54,099
valutë	7,965,955	1,022,819	703,635	259,719	3,268	46,836	-	22,362	-	-	291,655	76,301	143	-	-	14,924
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	7,858,487	928,466	698,829	259,719	3,268	44,097	-	22,362	-	-	291,655	76,301	-	-	-	14,924
Individët & OJF	107,469	94,353	4,806	-	-	2,739	-	-	-	-	-	-	143	-	-	-
Kredi afatgjatë	19,918,248	2,346,775	1,429,348	643,255	431,476	685,323	216,543	290,059	67,231	207,629	682,138	131,155	413,653	93,784	183,516	141,440
lekë	6,812,426	885,568	886,497	509,561	369,562	544,443	197,245	221,235	55,707	185,939	298,990	122,415	229,917	78,241	168,765	132,167
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	805,724	25,638	140,943	56,067	24,778	54,510	3,074	1,296	4,630	19,977	34,300	13,424	22,831	-	-	-
Individët & OJF	6,006,702	859,930	745,555	453,494	344,784	489,933	194,171	219,939	51,077	165,963	264,691	108,991	207,086	78,241	168,765	132,167
valutë	13,105,822	1,461,206	542,851	133,694	61,915	140,880	19,298	68,824	11,524	21,690	383,148	8,740	183,736	15,543	14,752	9,273
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	5,671,251	1,027,158	362,120	46,793	11,395	84,022	13,079	62,047	-	-	315,114	-	157,616	-	-	-
Individët & OJF	7,434,572	434,048	180,731	86,902	50,519	56,858	6,219	6,776	11,524	21,690	68,034	8,740	26,120	15,543	14,752	9,273
Totali	72,998,667	8,329,539	4,578,198	1,854,896	804,928	1,435,788	394,627	445,948	159,265	347,522	1,899,744	335,290	787,807	173,239	259,311	248,536

Klasifikimi i portofolit te kredive sipas shperndarjes gjeografike dhene rezidenteve (vazhdim).

31/3/2017

në mijë lekë	Malësi e																TOTALI
	Devoll	Kuçovë	Mallakastër	Madhe	Delvinë	Mirditë	Laç	Bulqizë	Ersekë	Has	Krujë	Peqin	Pukë	Skrapar	Tepelenë	Tropojë	
Kredi afatshkurter	9,286	31,054	59,078	67,995	8,050	32,282	209,043	99,871	16,299	26,376	699,880	5,869	51,182	17,335	30,487	36,138	54,360,385
lekë	8,538	30,818	58,694	25,692	6,072	27,606	208,227	65,873	16,290	26,195	105,466	5,856	50,969	17,124	30,246	35,856	26,085,360
Sektori shtetëror	0	11	7	22	0	22	19	26	9	7	17	20	20	15	-	15	16,598,197
Sektori privat	79	43	45,487	171	17	4,542	166,033	12,684	60	4,957	28,025	35	4,257	37	270	81	6,947,578
Individët & OJF	8,458	30,765	13,201	25,499	6,055	23,042	42,175	53,162	16,221	21,231	77,424	5,801	46,691	17,072	29,976	35,760	2,539,585
valutë	748	235	383	42,303	1,978	4,677	816	33,998	9	181	594,414	13	213	211	241	282	28,275,025
Sektori shtetëror	-	0	-	-	-	-	8	-	-	-	-	-	-	2	0	-	2,882,912
Sektori privat	4	7	38	41,984	-	4,566	7	33,953	7	13	592,325	-	9	17	19	12	25,084,566
Individët & OJF	743	228	345	319	1,978	110	801	45	2	169	2,089	13	204	192	221	270	307,547
Kredi afatmesem	19,113	70,020	32,277	42,679	7,080	32,864	91,577	179,399	39,178	39,266	223,475	22,806	94,596	48,278	61,307	114,868	20,419,972
lekë	19,113	70,020	32,277	32,076	7,080	32,864	80,509	120,878	39,178	39,266	214,418	22,806	94,596	48,278	61,307	114,868	7,822,731
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	-	-	4,294	4,326	-	8,405	20,174	-	-	7,221	46,432	1,879	10,311	-	12,668	-	2,518,181
Individët & OJF	19,113	70,020	27,983	27,751	7,080	24,459	60,334	120,878	39,178	32,045	167,987	20,926	84,285	48,278	48,639	114,868	5,304,550
valutë	-	-	-	10,603	-	-	11,068	58,521	-	-	9,057	-	-	-	-	-	12,597,241
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	-	-	-	10,603	-	-	11,068	58,521	-	-	9,057	-	-	-	-	-	12,377,712
Individët & OJF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	219,529
Kredi afatgjatë	79,084	138,626	50,504	110,015	16,674	154,220	173,131	128,109	118,778	95,432	534,243	8,619	139,044	157,229	68,778	113,354	32,892,588
lekë	68,917	138,626	50,504	61,639	14,582	125,540	168,601	128,109	99,020	95,432	394,142	8,619	135,768	142,432	67,490	108,314	15,053,834
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	-	-	-	-	-	11,339	7,465	-	-	-	-	-	-	2,033	2,252	-	1,433,099
Individët & OJF	68,917	138,626	50,504	61,639	14,582	114,201	161,136	128,109	99,020	95,432	394,142	8,619	135,768	140,398	65,238	108,314	13,620,735
valutë	10,167	-	-	48,376	2,092	28,680	4,530	-	19,758	-	140,100	-	3,275	14,797	1,288	5,040	17,838,754
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	-	-	-	48,376	-	-	-	-	-	-	63,691	-	-	-	-	-	8,875,922
Individët & OJF	10,167	-	-	-	2,092	28,680	4,530	-	19,758	-	76,410	-	3,275	14,797	1,288	5,040	8,962,831
Totali	107,483	239,699	141,859	220,690	31,803	219,366	473,751	407,378	174,254	161,074	1,457,598	37,294	284,822	222,841	160,573	264,360	107,672,945

Klasifikimi i portofolit te kredive sipas tipit te industrise dhene rezidenteve.



31/3/2017

në mijë lekë	Tiranë	Durrës	Elbasan	Shkodër	Korçë	Berat	Pogradec	Sarandë	Peshkopi	Kukës	Lezhë	Burrel	Kavajë	Përmet	Gramsh	Librazhd
Bizneset	52,918,037	6,476,438	3,336,701	1,024,366	241,109	605,358	114,629	123,787	4,833	67,353	1,436,477	111,446	419,228	19,469	70	25,996
Bujqësi, Silvikulturë dhe Peshkim	37,524	369,087	983	11	25,081	67,390	9	17,286	2	1,362	985	-	2	5	-	2
Industria nxjerrëse	1,712,147	39,908	19,734	9	1	21,507	1	1,308	-	5,045	1	11	-	4	-	2
Industria përpunuese	12,264,690	745,600	1,598,962	313,433	99,641	336,598	2,916	22	0	27	122,184	-	19	14	16	25,931
Furnizimi me Energji Elektrike, Gaz e Avull dhe me Ajër te kondicionuar	21,380,784	8,207	1,193	-	-	0	-	1	-	0	-	76,301	3	-	-	-
Aktivitetet me ujë të ngrohtë, kanalizimeve, menaxhimit të mbeturinave dhe rregullimit Ndërtimi	3,851	26,703	3	9	1	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
	3,509,383	514,195	112,432	32,214	16,969	33,510	3,015	29,304	4	25	272,393	21,552	13	8	3	14
Tregtia me shumicë dhe pakicë, Riparimi i automobive dhe motorcikletave.	8,882,680	3,965,901	1,476,891	625,180	54,845	136,842	190	60,701	4,690	28,697	576,231	10,379	412,660	19,420	9	30
Transport dhe Magazinim	108,272	559,438	4,544	19,174	16	2,266	33	785	1	780	413,501	1	38	3	18	1
Akomodimi dhe aktivitetet e shërbimit të ushqimit	803,493	179,568	11,698	5,709	1,762	6,481	13,671	5	8	11	18,000	4	9	0	5	7
Informacioni dhe Komunikacioni	1,723,933	13,641	84,689	5	35,510	200	-	1	-	1	1,470	1	11	-	1	-
Aktivitetet Financiare dhe të Sigurimit	106,327	27	16	4	-	-	-	36	-	-	0	-	5	-	-	-
Pasuritë e patundshme	232,731	-	7	-	2	-	2	4	-	-	5	-	-	-	0	0
Aktivitetet Profesionale, Shkencore dhe teknike	440,608	32,018	711	2,904	3	11	93,541	13,819	2	2,433	1	-	5	1	0	-
Aktivitetet Administrative dhe Shërbimet mbështetëse	51,286	2,442	17,678	22,599	-	447	-	472	-	28,001	11,149	-	2	-	-	0
Administrimi publik dhe i mbrojtjes, Sigurimi shoqëror i detyruar	8,747	1,557	4	2,567	990	10	0	-	-	31	653	22	14	10	-	0
Arsimi	72,671	3	-	-	-	17	-	0	-	-	12	-	-	1	-	3
Shëndetësia dhe veprimtari të tjera sociale	674,904	9,014	2	0	1	46	1,229	1	115	86	1	26	21	-	-	-
Art, Argëtim dhe zbavitje	41,034	0	370	-	-	2	0	-	-	-	12,026	-	2	-	-	-
Aktivitete të tjera shërbimi	250,640	8,682	6,760	548	5,260	25	22	30	11	852	7,861	3,148	10	1	3	6
Shërbime në shtëpi	500,319	447	25	-	1,027	0	-	11	-	2	3	-	6,416	1	13	-
Aktivitetet të organizatave ndërkombëtare	112,012	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Individët	16,903,820	1,853,019	1,241,448	830,477	563,811	830,375	279,998	322,160	154,431	280,169	463,251	223,844	368,558	153,769	259,241	222,541
Kredi konsumatore	6,936,148	1,138,640	692,863	638,443	393,048	597,469	201,158	275,006	136,397	191,861	265,576	198,738	296,343	126,888	156,444	173,400
Kredi për blerje banesash	9,967,672	714,379	548,585	192,033	170,763	232,906	78,840	47,154	18,035	88,309	197,675	25,107	72,215	26,881	102,797	49,141
Totali	69,821,857	8,329,457	4,578,149	1,854,843	804,919	1,435,733	394,627	445,946	159,265	347,522	1,899,728	335,290	787,786	173,238	259,311	248,536

Klasifikimi i portofolit te kredive sipas tipit te industrise dhene rezidenteve (vazhdim).

31/3/2017

në mijë lekë	Devoll	Kuçovë	Mallakastër	Malësi e Madhe	Delvinë	Mirditë	Laç	Bulqizë	Ersekë	Has	Krujë	Peqin	Pukë	Skrapar	Tepelenë	Tropojë	Totali
Bizneset	84	61	49,826	105,483	17	28,864	204,773	105,184	66	12,192	739,532	1,933	14,598	2,101	15,201	87	73,540,781
Bujqësi, Silvikulturë dhe Peshkim	68	3	-	66	-	-	0	-	32	-	3	7	1	1	-	1	635,548
Industria nxjerrëse	-	-	-	-	-	5	-	98,876	-	4,941	0	10	-	3	-	13	1,903,544
Industria përpunuese	12	11	37	48,376	5	2	25,138	5	0	5	109,823	8	5	2	2,410	2	17,031,794
Furnizimi me Energji Elektrike, Gaz e Avull dhe me Ajër te kondicionuar	-	1	8	-	-	-	0	4	-	-	-	-	-	-	-	-	21,504,770
Aktivitetet me ujë të ngrohtë, kanalizimeve, menaxhimit të mbeturinave dhe rregullimit	-	-	-	12	-	-	0	-	-	-	0	-	-	4	0	-	31,961
Ndërtimi	1	2	24	7	3	17,416	36	6,242	1	-	835	1,399	14,062	7	12,746	20	4,836,368
Tregtia me shumicë dhe pakicë, Riparimi i automobive dhe motorcikleve.	2	25	49,749	56,997	5	7,452	172,039	24	6	13	603,695	492	38	2,060	38	28	20,402,756
Transport dhe Magaznim	0	-	-	1	0	3,953	3	3	-	-	21,024	-	3	10	-	2	1,142,008
Akomodimi dhe aktivitetet e shërbimit të ushqimit	0	0	-	4	3	7	41	2	5	7,223	16	2	460	-	1	-	1,089,534
Informacioni dhe Komunikacioni	2	0	-	-	-	-	3	-	-	-	2,560	-	-	1	0	1	1,868,663
Aktivitetet Financiare dhe të Sigurimit	-	-	-	0	-	6	-	0	-	-	1	3	-	-	-	-	106,429
Pasuritë e patundshme	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	232,775
Aktivitetet Profesionale, Shkencore dhe teknike	-	1	-	-	-	2	7,466	1	4	-	12	-	3	-	-	1	630,281
Aktivitetet Administrative dhe Shërbimet mbështetëse	-	-	-	1	-	-	6	-	1	-	4	-	-	2	-	-	140,841
Administrimi publik dhe i mbrojtjes, Sigurimi shoqëror i detyruar	-	10	-	-	-	20	21	9	9	7	504	10	20	6	-	15	16,186
Arsimi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	2	-	-	-	73,719
Shëndetësia dhe veprimtari të tjera sociale	-	1	-	-	-	0	3	8	-	-	3	-	-	-	-	-	686,161
Art, Argëtim dhe zbavitje	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	54,134
Aktivite të tjera shërbimi	-	5	7	17	1	-	10	12	7	5	1,038	1	4	0	5	4	502,950
Shërbime në shtëpi	-	-	-	-	0	-	5	-	-	-	0	-	-	5	-	1	538,347
Ativite të organizatave ndërkombetare	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	112,012
Individët	107,399	239,639	92,033	115,207	31,786	190,492	268,976	302,194	174,178	148,878	718,052	35,359	270,224	220,737	145,363	264,253	30,954,778
Kredi konsumatore	80,448	215,631	87,426	105,191	29,694	111,282	221,792	297,823	127,457	143,862	531,255	34,004	230,721	168,155	134,847	247,216	17,030,706
Kredi për blerje banesash	26,951	24,007	4,607	10,016	2,092	79,210	47,184	4,371	46,721	5,016	186,796	1,355	39,503	52,582	10,516	17,037	13,924,072
Totali	107,483	239,699	141,859	220,690	31,803	219,356	473,749	407,378	174,244	161,070	1,457,583	37,292	284,822	222,839	160,563	264,340	104,495,559

Fondet per provigjone dhe levizjet gjate periudhes

31/03/2017 në mijë Lekë	Teprica në fillim	Shpenzime per provigjone	Rimarrje e provigjoneve	Kreditë e fshira	Korrigjime të periudhës	Teprica në fund
FR për zhvlerësimin e bonove të përshtatshme për rifinancim me Bankën Qendrore	-	-	-	-	-	-
FR për llog për t'u arkëtuar nga bankat, inst.e kreditit e inst.tjera fin me status të dyshimtë	-	-	-	-	-	-
FR për mbulimin e humbjeve nga huatë nënstandard	893,425	92,078	92,615	-	-	892,888
FR për mbulimin e humbjeve nga huatë e dyshimta	660,258	234,759	406,188	-	-	488,829
FR për mbulimin e humbjeve nga huatë e humbura	21,834,305	625,947	2,567,628	-	-	19,892,624
FR mbulimin e humbjeve nga llogarite për t'u arkëtuar prej Qeverisë Shqiptare e org tjera publike me status të dyshimtë	-	-	-	-	-	-
FR për llogaritë për t'u arkëtuar të klientëve në status të dyshimtë përveç huave	-	-	-	-	-	-
FR për të mbuluar zhvlerësimin	-	-	-	-	-	-
FR për të mbuluar zhvlerësimin	-	-	-	-	-	-
FR për të mbuluar zhvlerësimin	-	-	-	-	-	-
FR për zhvlerësimin e mjeteve të tjera	638,859	-	112,930	-	-	525,929
FR për zhvlerësimin	-	-	-	-	-	-
FR për zhvlerësimin	-	-	-	-	-	-
FR për amortizimin e mjeteve të qëndrueshme	-	-	-	-	-	-
FR për rreziqe e shpenzime	1,041,553	51,741	109,715	-	-	983,578
FR specifike të tjera	24,940	15,600	15,600	-	-	24,940
Totali	25,093,340	1,020,125	3,304,676	0	0	22,808,788

Aktivitet sipas maturimit përfundimtar

31/3/2017

në mijë Lekë	Deri 7 dite	8 - 30 dite	1 - 3 muaj	3 - 6 muaj	6 - 12 muaj	1 - 5 vite	mbi 5 vjet	Totali
VEPRIME ME THESARIN DHE NDËRBANKARE	48,323,014	27,343,825	12,303,355	7,256,203	3,755,557	-	-	98,981,954
Arka	2,939,678	-	-	-	-	-	-	2,939,678
Llogari rrjedhëse në bankën qendrore	13,885,894	-	-	-	-	-	-	13,885,894
Rezerva të detyruara	-	21,175,009	-	-	-	-	-	21,175,009
Depozita në bankën qendrore	4,200,029	-	-	-	-	-	-	4,200,029
Hua për bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera në bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono thesari	69,519	816,404	6,876,432	7,256,203	578,950	-	-	15,597,507
Bono të tjera të pranueshme për refinancim me bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari rrjedhëse në Inst.Fin Rezidente	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari rrjedhëse në Inst.Fin Jo-Rezidente	833,821	-	-	-	-	-	-	833,821
Depozita në Inst.Fin Rezidente	1,800,095	-	-	-	-	-	-	1,800,095
Depozita në Inst.Fin Jo-Rezidente	24,593,200	5,352,412	5,192,865	-	-	-	-	35,138,477
Hua për Inst.Fin Rezidente	778	-	-	-	3,176,607	-	-	3,177,386
Hua për Inst.Fin Jo-Rezidente	-	-	-	-	-	-	-	-
Llog. të tjera në institucione financiare	-	-	234,058	-	-	-	-	234,058
VEPRIMET ME KLIENTËT	2,821,223	5,568,768	5,044,319	4,174,855	27,041,798	45,272,315	14,577,157	104,500,435
Hua standarde dhe paradhënie për klientët	2,483,669	5,359,381	4,306,276	4,092,828	26,884,395	20,702,851	12,480,678	76,310,078
Hua në ndjekje	337,554	209,387	738,043	82,027	157,403	761,789	630,942	2,917,145
Hua nënstandarde	-	-	-	-	-	4,128,935	118,084	4,247,019
Hua të dyshimta	-	-	-	-	-	671,731	296,564	968,295
Hua të humbura	-	-	-	-	-	19,007,009	1,050,888	20,057,897
Llogari të tjera të klientëve	-	-	-	-	-	-	-	-
VEPRIME ME ADMINISTRATËN PUBLIKE	-	-	-	-	-	-	-	-
TRANSAKSIONE TË LETRAVE ME VLERË	0	2,043,999	3,351,057	4,703,761	11,712,346	50,650,076	466,812	72,928,050
Letra me vlerë me të ardhura fikse	0	2,043,999	3,351,057	4,703,761	11,712,346	50,650,076	466,812	72,928,050
Letra me vlerë me të ardhura të ndryshueshme	-	-	-	-	-	-	-	-
MJETE TË TJERA	1,048,481	258,550	2,252,261	-	-	-	4,832,998	8,392,291
I - TOTALI I AKTIVEVE	52,192,718	35,215,142	22,950,992	16,134,819	42,509,701	95,922,391	19,876,967	284,802,729
II- Zerat jashte bilancit	3,922,673	481,471	939,291	1,768,509	6,174,480	4,393,008	2,245,532	19,924,964
-Angazhime financiare te dhena kliente (pjesë e paperdorur e linjave te kredise)	34,095	481,471	939,291	1,768,509	6,174,480	4,393,008	2,245,532	16,036,386
-Angazhime financiare te dhena Institucione te krediti (pjesë e paperdorur e linjave te kredise)	-	-	-	-	-	-	-	-
- fonde (valute + leke) e blere ne afat	3,888,578	-	-	-	-	-	-	3,888,578
TOTAL (I+II)	56,115,391	35,696,612	23,890,283	17,903,328	48,684,181	100,315,398	22,122,499	304,727,693

Pasivet sipas maturimit përfundimtar

31/3/2017

në mijë Lekë

	Deri 7 dite	8 - 30 dite	1 - 3 muaj	3 - 6 muaj	6 - 12 muaj	1 - 5 vite	mbi 5 vjet	Totali
VEPRIMET ME INSTITUCIONET FINANCIARE	4,887,629	1,232,811	3,573,877	248,992	185,946	19,204	-	10,148,460
Llogari rrjedhëse të bankës qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Depozita të marra nga banka qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Huamarrje nga banka qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera me bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono thesari të shitura sipas marrëveshjes së ri	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono të tjera të shitura sipas marrëveshjes së r	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari rrjedhëse të institucioneve financiare res	2,379,698	-	-	-	-	-	-	2,379,698
Llogari rrjedhëse të institucioneve financiare jo-	22,143	-	-	-	-	-	-	22,143
Depozita të marra nga institucionet financiare re	2,446,844	1,232,811	3,573,877	248,992	185,946	19,204	-	7,707,675
VEPRIME ME KLIENTËT	37,797,328	3,861,862	124,315,144	29,773,107	17,824,889	619,566	-	214,191,896
Llogari rrjedhëse	34,413,422	-	102,662,257	-	-	-	-	137,075,678
Llogari depozitash pa afat	1,473,237	-	8,157,374	-	-	-	-	9,630,611
Llogari depozitash me afat	861,585	3,861,862	10,348,260	29,773,107	17,824,889	619,566	-	63,289,270
Llogari të tjera të klientëve	1,049,084	-	3,147,253	-	-	-	-	4,196,337
VEPRIME ME ADMINISTRATËN PUBLIKE	231,099	-	77,033	-	-	-	-	308,132
Llogari rrjedhëse	231,099	-	77,033	-	-	-	-	308,132
Llogari depozitash pa afat	-	-	-	-	-	-	-	-
VEPRIME ME LETRAT ME VLERË	-	-	-	-	-	-	-	-
DETYRIME TË TJERA	-	3,938,819	787,499	-	-	-	-	4,726,318
BURIMET E PËRHERSHME	-	-	-	-	-	9,166,254	24,461,400	33,627,654
TOTALI I PASIVEVE	42,916,056	9,033,492	128,753,553	30,022,099	18,010,835	9,805,024	24,461,400	263,002,460
II- Zerat jashte bilancit	3,872,211	-	-	-	-	-	-	3,872,211
-Angazhime financiare te marra (pjesë e paperdorur	-	-	-	-	-	-	-	-
- fonde (valute + leke) e shitur ne afat	3,872,211	-	-	-	-	-	-	3,872,211
TOTAL (I+II)	46,788,267	9,033,492	128,753,553	30,022,099	18,010,835	9,805,024	24,461,400	266,874,670

Struktura e kapitalit rregullator

në mijë Lekë	31/3/2017	31/12/2016
i) Kapitali bazë i nivelit të parë:	18,373,880	18,228,276
-Kapitali i paguar	14,178,593	14,178,593
-Primet e aksioneve		
-Fitimet e pashpërndara nga periudhat e mëparshme	3,266,499	5,686,261
-Fitimi ushtrimor i periudhës raportuese	-	(2,436,556)
-Rezervat (përveç rezervave të rivlerësimit)	3,270,838	3,270,838
-Diferenca rivlerësimi kreditore	(511,437)	(601,795)
ii) Filtrat prudenciale dhe zbritjet nga kapitali bazë i nivelit të parë sipas rregullores "Për kapitalin rregullator të bankës" dhe akteve të tjera	(1,830,613)	(1,869,065)
iii) Kapitali shtesë i nivelit të parë:	-	-
-instrumentet e kapitalit që plotësojnë kushtet e përcaktuara në rregulloren "Për kapitalin rregullator të bankës"		
-primet e emetimit të lidhura me instrumentet e mësipërme		
Totali i kapitalit të nivelit të parë	18,373,880	18,228,276
i) Kapitali i nivelit të dytë:		
-instrumentet e kapitalit dhe borxhi i varur, që plotësojnë kushtet për t'u përfshirë në kapitalin e nivelit të dytë	3,245,881	3,657,844
-primet e emetimit të lidhura me instrumentet e mësipërme		
ii) zbritjet nga kapitali i nivelit të dytë sipas rregullores "Për kapitalin rregullator të bankës"		
Totali i kapitalit të nivelit të dytë	3,245,881	3,657,844
Totali i kapitalit rregullator	21,619,761	21,886,120

Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit

në mijë Lekë		31/03/2017	31/12/2016
1. Kapitali rregullator		21,619,761	21,886,120
2. Aktivët & zërat jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun		126,420,453	132,878,245
3. Kapitali Bazë i Nivelit të Parë/Aktive të ponderuara me rrezikun.	≥ 4.5%	14.53%	13.72%
4. Kapitali i Nivelit të Parë/Aktive të ponderuara me rrezikun.	≥ 6%	14.53%	13.72%
5. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (2/1)*100	≥ 12%	17.10%	16.47%

Aktivët dhe zërat jashtë bilancit të ponderuara me rrezik

në mijë lekë		31/03/2017	31/12/2016
1. Aktivët dhe zërat jashtë bilancit të ponderuara me rrezik për rrezikun e		88,523,978	89,536,815
2. 12.5% e kërkeses për kapital për rrezikun e tregut		2,270,209	2,270,209
3. 12.5% e kërkeses për kapital për rrezikun operacional		23,644,872	24,291,263
4. Shtesat për rritjen në klasat në "Veprimet me thesarin dhe transaksionet ndërbankare" dhe "Veprimet me letrat me vlerë" të jorezidentëve, në valutë		11,981,394	16,779,957
5. Pakësimet për rritjen e portofolit të kredisë brenda vendit gjatë vitit		-	-
TOTAL Aktivët dhe zërat jashtë bilancit të ponderuara me rrezik		126,420,453	132,878,245